

MAL 754301x

CE

- Ⓛ

Montageanleitung
- Ⓔ

Instrucciones de montaje
- Ⓕ

Asennusohje
- Ⓢ

Návod na použitie
- Ⓟ

Instruçöes de montagem
- ⓇⓊ

Инструкция по монтажу
- ⒼⒷ

Mounting instructions
- ⒹⓀ

Montageanledning
- ⓃⓁ

Montageaanwijzing
- ⓈⓁⓄ

Montazno navodilo
- ⓉⓇ

Montaj talimati
- ⒼⓇ

Συναρμολογήσης
- Ⓔ

Instruction de montage
- Ⓢ

Monteringsinstruktion
- Ⓟ

Instrukja montažu
- Ⓜ

Szerelési utasítás
- ⓁⓋ

Montāžas instrukcija
- ⓂⓇ

Uputstvo za postavljanje
- Ⓛ

Istruzioni di montaggio
- Ⓝ

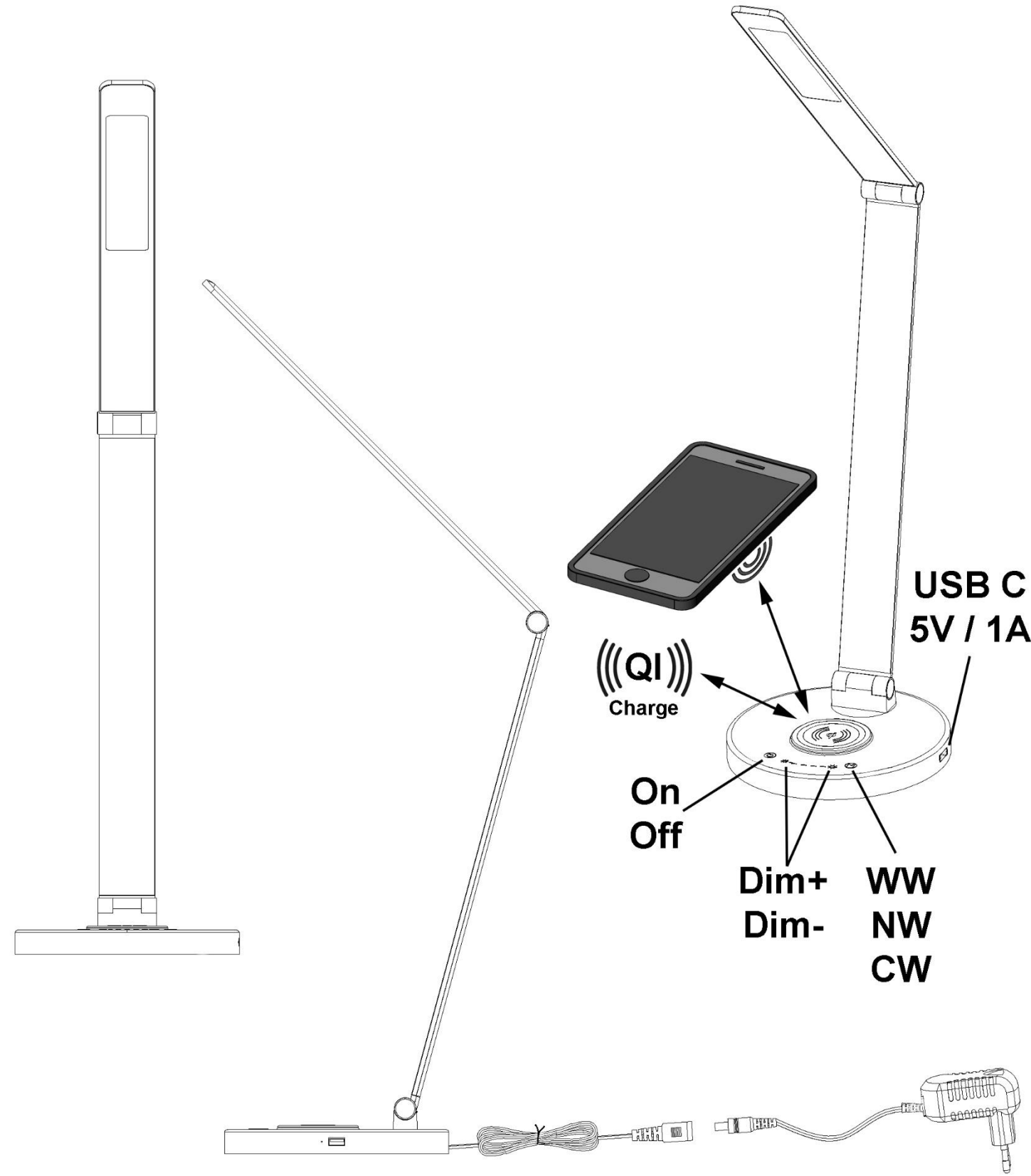
Montasjeveiledning
- ⒸⓏ

ávod k montáži
- ⓇⓄ

Instrucțiunile de montaj
- ⒷⒸ

Ръководство за монтаж
- ⓈⓇⒷ

Uputstvo za montažu



Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende Hotline: **+49 (0)291 / 952993-650**
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede Revision 01_08/2024

- Ⓛ

Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.
1.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2.

Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3.

⚠

Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4.

ⓧ

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
5.

Schutzklasse II

Ⓜ

. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden. Schutzklasse II bezieht sich nur auf den Steckertrafo. Schutzklasse III bezieht sich auf den übrigen Teil der Leuchte .
6.

Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden. Leuchte nur auf eine waagerechte ebene Fläche stellen.
7.

Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **"IP20"** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
8.

Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
9.

⚠

ⓧ

Die beiliegende oder einsetzbare LED-Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
10.

⚠

ⓧ

Das eingesetzte Betriebsgerät (Trafo, Vorschaltgerät, Ansteuerung etc.) kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
11.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse **"F"**, bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015. Referenzeinstellung: **"6500K"**.
12.

Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
13.

⚠

Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit dem am Artikel befindlichen Sensorbereich **"DIM+ / DIM-"** gedimmt werden.
14.

Mit den Tastern **"Dim+"** und **"Dim-"** lässt sich die Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos Auf- oder Abdimmen.
15.

Der Taster **"WW/NW/CW"** schaltet die Farbtemperatur der Leuchte in **"3"** Stufen zwischen Kalt-Weiß und Warm-Weiß um.
16.

Das kurze Drücken des Sensortasters **"ON / OFF"** schaltet die Leuchte in der zuletzt gewählten Dimmstufe Ein oder Aus.
17.

Hiermit erklärt **"Briloner Leuchten"**, dass der Funkanlagentyp **"754301x"** der Richtlinie **"2014/53/EU"** entspricht.
18.

Das beiliegende Produkt arbeitet mit einer Betriebsfrequenz von **"100 - 205 KHz"** und einer Sendeleistung von **"< 15 dBµA/m"** (QI - Charge).
19.

Die Steuerung der Leuchte über die Sensorfläche (zum Beispiel über das Metallgehäuse oder dafür vorgesehene Bereiche) kann bei sensiblen Personen als fühlbarer Berührungsstrom wahrgenommen werden. Dies ist absolut ungefährlich und entsteht durch kapazitive Kopplung, welches die Steuerung durch Berührung überhaupt erst möglich macht.
20.

Der integrierte USB-Anschluss hat keine Datenfunktion und ist nur als Spannungsversorgung vorgesehen. Der integrierte USB-Anschluss stellt einen maximalen Strom von **"1000"** mA bei **"5V"** Spannung zur Verfügung. Das entspricht einer maximalen Leistung von **"5"** Watt.

- ⒼⒷ

Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.
1.

The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2.

Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3.

⚠

Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4.

ⓧ

The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device. In this case, return and disposal are free of charge for you. Please delete all personal data before returning. Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment.
5.

Safety class II

Ⓜ

. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor. Protection class II applies only to the plug transformer. Protection class III applies to the remaining parts of the lighting fixture.
6.

Do not install the light on a damp or conductive subsurface. Please make sure that no cables get damaged during the installation work. Place the lamp on horizontal surfaces only.
7.

The lights have a protection class rating of **"IP20"** and are solely intended for indoor use only of private households.
8.

Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
9.

⚠

ⓧ

The included or insertable LED light bulb contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
10.

⚠

ⓧ

The operating device (transformer, ballast, control unit, etc.) can be replaced by the end customer.
11.

This product contains a light source of energy efficiency class **"F"**, based on the EU regulation 2019/2015. Reference setting: **"6500K"**.
12.

LED colour deviation when using different batches may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
13.

⚠

This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be dimmed using the sensor range **"DIM+ / DIM-"** on the article.
14.

The **"Dim+"** and **"Dim-"** buttons brighten and dim the lights either in stages or continuously.
15.

The push-button **"WW/NW/CW"** toggles the colour temperature of the light in **"3"** stages between cold white and warm white.
16.

A short press of the sensor key **"ON / OFF"** switches the light on or off at the last dim level selected.
17.

"Briloner Leuchten" hereby declares that the radio equipment type **"754301x"** complies with the directive **"2014/53/EU"**.
18.

This product works with an operating frequency of **"100 - 205 KHz"** and a transmission power of **"< 15 dBµA/m"** (QI - Charge).
19.

Controlling the lamp by means of contacting the sensor surfaces (e.g. the metal housing or other areas intended for the purpose) may be perceived as a mild tingling feeling by very sensitive individuals. This is completely safe and results from the capacitive contact that makes it possible to control the lamp by touch.
20.

The integrated USB socket does not have data function and is only provided to connect the device to the power supply. The integrated USB socket has a maximum current of **"1000"** mA at **"5V"** voltage. This means it has a maximum power output of **"5"** Watt.

Ⓢ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. ⚠ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant.Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir.
La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre.
5. Catégorie de protection II . La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre. La classe de protection II ne se réfère qu'au transformateur. La classe de protection III se réfère aux autres composants de la lampe.
6. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage. Placez la lampe seulement sur les surfaces horizontales.
7. Le luminaire possède le degré de protection **"IP20"** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
8. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
9. ⚠ La source lumineuse LED fournie ou utilisable ne doit être remplacée que par le fabricant, un technicien du service après-vente mandaté par celui-ci ou bien par toute autre personne possédant une qualification similaire.
10. ⚠ Le dispositif de contrôle utilisé (transformateur, ballast, commande etc.) peut être remplacé par le client final.
11. Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique **"F"**, telle que définie dans le règlement UE 2019/2015. Paramètre de référence: **"6500K"**.
12. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
13. ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. L'intensité de la lumière peut être réglée via gamme de capteur **"DIM+ / DIM-"**.
14. Vous pouvez augmenter ou réduire l'intensité lumineuse en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons **"Dim+"** et **"Dim-"**.
15. La touche **"WW/NW/CW"** commute la température de couleur de la lampe par **"3"** étapes entre froid - blanc et chaud - blanc.
16. Une courte pression du poussoir avec capteur **"ON / OFF"** commute le luminaire au niveau de variation sélectionné en dernier Marche ou Arrêt.
17. Par la présente, **"Briloner Leuchten"** affirme que les installations électriques **"754301x"** sont conformes aux normes **"2014/53/EU"**.
18. Le produit fourni fonctionne avec une fréquence de service de "100 - 205 KHz" et une puissance de transmission de "≤ 15 dBµA/m" (QI - Charge).
19. Lors du contrôle de l'éclairage via la surface de capteur (par exemple via la boîtier en métal ou les zones prévues à cet effet), les personnes sensibles peuvent ressentir un courant de contact bien perceptible. Ceci ne représente absolument aucun danger et est la conséquence du couplage capacitif rendant possible le contrôle par le toucher.
20. La connexion USB intégrée n'est pas destinée au transfert de données. Elle sert uniquement d'alimentation en tension. La connexion USB intégrée met à disposition un courant maximal de **"1000"** mA sous une tension de **"5V"**. Ceci correspond à une puissance maximale de **"5"** Watt.

Ⓢ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. ⚠ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare.
Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell'ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l'utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
5. Classe di sicurezza II . Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra. La classe di isolamento II si riferisce solo al trasformatore a spina. La classe di isolamento III si riferisce al restante componente della lampada.
6. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione. Collocare la lampada su una superficie piana orizzontale.
7. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP20"** ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
8. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
9. ⚠ La fonte luminosa LED annessa o inseribile essere sostituita solo dal produttore, da un tecnico addetto all'assistenza da lui autorizzato o da una persona con qualifica equiparabile.
10. ⚠ Il dispositivo operativo incorporato (trasformatore, alimentatore, comando) può essere sostituito solo dal cliente finale.
11. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica **"F"**, in base al regolamento UE 2019/2015. Impostazione di riferimento: **"6500K"**.
12. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
13. ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile regolarlo mediante il gamma del sensore **"DIM+ / DIM-"** situato sull'articolo stesso.
14. Con i tasti **"Dim+"** e **"Dim-"** è possibile regolare l'illuminazione più chiara o più scura della lampada con diversi gradi o in modalità continua.
15. Il tasto **"WW/NW/CW"** cambia la temperatura di colore della lampada in **"3"** livelli tra bianco freddo e bianco caldo.
16. Premendo brevemente il pulsante **"ON / OFF"** si accende o si spegne la lampada nell'ultimo grado di luminosità selezionato.
17. Con la presente **"Briloner Leuchten"** dichiara che il tipo di impianto radio **"754301x"** è conforme alla direttiva **"2014/53/EU"**.
18. Il prodotto in dotazione funziona con una frequenza di esercizio pari a "100 - 205 KHz" e una potenza di trasmissione pari a "≤ 15 dBµA/m" (QI - Charge).
19. Il comando delle lampada mediante la superficie del sensore (ad esempio tramite l'alloggiamento di metallo o le aree apposite) può far percepire la corrente quando toccata da persone sensibili. Ciò è assolutamente innocuo e deriva dall'accoppiamento capacitivo, fondamentale per rendere possibile il comando tramite tocco.
20. Il collegamento USB integrato non ha alcuna funzione di salvataggio dati ed è contemplata esclusivamente come alimentazione della tensione. Il collegamento USB integrato mette a disposizione una corrente elettrica di massimo **"1000"** mA in presenza di una tensione di **"5V"**. Questo corrisponde ad una potenza massima di **"5"** watt.

Ⓢ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. ⚠ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar.
El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
5. Clase de protección II . Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección. La clase de protección II se refiere únicamente al transformador de enchufe. La clase de protección III se refiere al resto de componentes de la lámpara.
6. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje. Colocar la lámpara sólo en una superficie horizontal lisa.
7. La lámpara posee el grado de protección **"IP20"** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
8. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
9. ⚠ La fuente de iluminación LED incluida o insertada únicamente podrá ser reemplazada por el fabricante o por un técnico designado por este, así como por una persona igualmente cualificada.
10. ⚠ El dispositivo de funcionamiento utilizado (transformador, balastro, unidad de control, etc.) puede ser sustituido por el cliente final.
11. Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética **"F"** conforme al reglamento UE 2019/2015. Configuración de referencia: **"6500K"**.
12. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
13. ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede regular con el rango del sensor **"DIM+ / DIM-"** que se encuentra en el artículo.
14. Con los botones **"Dim+"** y **"Dim-"** se puede regular la lámpara con varios niveles o sin niveles.
15. El pulsador **"WW/NW/CW"** conmuta la temperatura de color de la lámpara en **"3"** niveles entre blanco frío y blanco cálido.
16. Al pulsar brevemente el botón del sensor **"ON / OFF"**, la lámpara se enciende o apaga en el último nivel regulado.
17. Por la presente, **"Briloner Leuchten"** declara que el tipo de equipo radioeléctrico **"754301x"** cumple con la directiva **"2014/53/EU"**.
18. El producto en cuestión funciona con una frecuencia operacional de "100 - 205 KHz" y con una potencia de transmisión de "≤ 15 dBµA/m". (QI - Charge).
19. Las personas sensibles pueden percibir el control de la lámpara a través de la superficie del sensor (por ej., a través de la carcasa de metal o las áreas previstas para ello) como una corriente de contacto perceptible. Esto es absolutamente inofensivo y se produce por el acoplamiento capacitivo, que posibilita el control táctil.
20. La conexión USB integrada no sirve para la transferencia de datos, únicamente está diseñada como punto de suministro eléctrico. La conexión USB integrada ofrece una corriente máxima de **"1000"** mA con una tensión de **"5V"**, lo cual se corresponde con una potencia máxima de **"5"** vatios.

Ⓢ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fugtfri klud til rengøring.
3. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
4. ⚠ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer.
En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
5. Beskyttelsesklasse II . Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning. Beskyttelsesklasse II gælder kun for transformatoren. Beskyttelsesklasse III gælder for den øvrige del af lampen.
6. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen. Lygten må kun placeres på vandrette og jævne overflader.
7. Lampen har kapslingsklasse **"IP20"** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
8. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
9. ⚠ Den vedlagte eller passende LED-lyskilde må kun erstattes af producenten eller af en af ham bestilt servicetekniker eller lignende kvalificeret person.
10. ⚠ Den anvendte betjeningsenhed (transformer, forkobling, styring osv.) kan udskiftes af slutkunden.
11. Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen **"F"**, baseret på EU-forordningen 2019/2015. Referenceindstilling: **"6500K"**.
12. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
13. ⚠ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan dæmpes med den ved artiklen sig befindende sensorområdet **"DIM+ / DIM-"**.
14. Med **"Dim+"** og **"Dim-"** lader lampen sig lysdæmpe i flere trin eller trinløs, op- eller neddæmpning.
15. Kontakten **"WW/NW/CW"** skifter farvetemperaturen af lampen i **"3"** trin mellem kold-hvid og varm-hvid.
16. Det korte tryk af sensortaste **"ON / OFF"** tænder lampen i det sidst valgte dæmpningstrin on eller off.
17. Hermed erklærer **"Briloner Leuchten"**, at radioanlægstypen **"754301x"** svarer til **"2014/53/EU"** retningslinjen.
18. Det medfølgende produkt arbejder med en driftfrekvens af "100 - 205 KHz" og en sendeeffekt af "≤ 15 dBµA/m" (QI - Charge).
19. Når lampen styres via sensorfladen (for eksempel metalkabinetet eller dertil beregnede områder), kan sensible personer føle en berøringsspænding. Dette er absolut ufarligt og opstår som følge af en kapacitiv kobling, der er nødvendig for at gøre den taktile styring mulig.
20. Den integrerede USB-tilslutning har ikke nogen datafunktion og er kun beregnet som spændingsforsyning. Den integrerede USB-tilslutning stiller en maksimal strøm af **"1000"** mA ved **"5V"** spænding til rådighed. Det svarer til en maksimal ydelse på **"5"** watt.

Ⓢ S kerhetsf reskrifter / Var god och l s den h r informationen noggrant innan du b rjar med att installera den h r produkten eller ta den i drift. F rvara den h r bruksanvisningen f r senare  ndam l.

- Tillverkaren har inget ansvar f r skador, som uppst tt n r belysningen anv nts p  ett icke fackm ssigt s tt.
- Sk tseln av belysning inskr nker sig till utsidoma. P  grund av els kerheten f r denna produkt inte reng ras med vatten eller andra v tskor. Anv nd endast en torr, luddfri duk f r reng ring.
-  Se upp! Risk f r elektrisk st t. Kontrollera den kompletta lampan med avseende p  eventuella skador f re varje anslutning till eln tet. Anv nd aldrig lampan om du uppt cker skador.
-  Symbolen med den  verstreckade soptunnan p  produkten eller f rpackningen betyder att denna produkt inte f r hanteras med hush llsavfallet. Produkten beh ver ist llet efter livsl ngdens slut tas till en uppsamlingsstation d r elektriska och elektroniska apparater  tervinns. Adressen f r du hos din kommunalf rvaltning. Vid k p av en ny enhet har du r tt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall  r retur och kassering kostnadsfritt f r dig.V nligen radera alla personuppgifter innan du returnerar. Denna produkts korrekta avfallshantering hj lper till att f rhindra potentiella milj - och h lsokonsekvenser som kan uppst  genom n rvaron av farliga  mnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du d rvid en avg rande roll f r  tervinning av potentiellt anv ndbara r varor och uppr tth llandet av en ren milj .
- Skyddsklass II . Denna belysning har en speciell isolering och f r inte anslutas till en skyddsledare. Skyddsklass II g ller endast f r n tadaptern. Skyddsklass III g ller f r resten av lampan.
- Montera inte belysningen p  fuktigt eller ledande underlag. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen. Lyktan skall enbart placeras p  en v gr t, plan yta.
- Lampan  r f rsedd med skyddsgraden "**IP20**" och  r endast avsedd f r anv ndning inomhus i privata hush ll.
- Titta inte direkt in ljusk llan (belysningsmedel, LED mm.).
-   Den medf ljande eller anv ndbara LED-ljusk llan kan f r endast bytas ut av tillverkaren, en av denne auktoriserad servicetekniker eller en lika kvalificerad person.
-   Det anv nda driftdonet (transformator, driftenhet, styrning etc.) kan bytas ut av slutkunden.
- Denna produkt inneh ller en ljusk lla i energieffektivitetsklassen "**F**", baserad p  EU-f rordningen 2019/2015. Referensinst llning: "**6500K**".
- F rgavvikelser p  lysdioder fr n olika partier  r m jliga. Lysdioders f rg och ljusstyrka kan  ven f r ndras beroende p  livsl ngden.
-  Denna artikel  r inte l mplig att anv ndas i dimbara str mkretsar. Den kan dimmas med den sensoromr de som finns p  artikeln "**DIM+ / DIM-**".
- Med knapparna "**Dim+**" och "**Dim-**" kan man dimma lampan upp eller ner i flera steg eller stegl st.
- Knappen "**WW/NW/CW**" kopplar om lampans f rgtemperatur i "3" steg mellan kallvit och varmvit.
- Ett kort tryck p  sensorknappen "**ON / OFF**" sl r av eller p  ljuset i det senast valda ljusl get.
- H rmed f rs krar "**Briloner Leuchten**", att radioanl ggningen av typ "**754301x**" motsvarar direktivet "**2014/53/EU**".
- Den medf ljande produkten arbetar med en driftfrekvens p  "100 - 205 KHz" och en s ndningseffekt p  " < 15 dB A/m" (QI - Charge).
- Styrningen av lampan via sensorytan (till exempel via metallh ljet eller f r detta  ndam l avsedda omr den) kan av k nsliga personer uppfattas som en k nnbar ber ringsstr m. Detta  r absolut of rligt och orsakas av kapacitiv koppling, vilket  r en f ruts ttning f r att styrningen via ber ring ska vara m jlig.
- Den integrerade USB-porten har ingen datafunktion och  r endast avsedd som en str mk lla. Den integrerade USB-porten ger en maximal str mf rs rjning med "1000" mA vid "5V" sp nning. Detta motsvarar en maximal effekt p  "5" Watt.

Ⓢ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget n ye f r De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare p  denne bruksanvisningen for senere bruk.

- Produsenten  vertar intet ansvar for materiell- eller personskader som m tte oppst  som f lge av feil bruk av lampen.
- Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner f r ikke dette produktet reng res med vann eller andre v sker. Bruk kun en t rr klut som ikke loer n r du reng r produktet.
-  Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen p  mulige skader f r den kobles til str mnettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
-  Symbolet med en gjennomst rket s ppelb tte p  produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet m  produktet, n r det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst sp r i din kommune etter n rmeste milj stasjon. Ved k p av ny enhet har du rett til   returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data f r du returnerer. Riktig avfallssortering av dette produktet hj lper til med   unng  mulige skader p  helse og milj  som kan for rsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avg jrende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare r stoffer og til   holde milj et rent.
- Verneklasse II . Denne lampen er isolert spesielt og f r ikke koples til en jordledning. Beskyttelsesklasse II henviser kun til plug in-transformatoren. Beskyttelsesklasse III henviser til resten av lampen .
- Lampen m  ikke installeres p  fuktig eller ledende underlag. S rg for at ledningene ikke skades ved monteringen. Lampen m  kun plasseres p  en vannrett jevn flate.
- Lampen er i beskyttelsesklassen "**IP20**" og er utelukkende ment for bruk innend rs i private husholdninger.
- Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
-   Den vedlagte eller egnede LED-lyskilden kan kun byttes ut av en person fra produsenten eller en autorisert servicetekniker eller en tilsvarende kvalifisert person.
-   Apparatet som brukes (transformator, ballast lampe, styringsenhet osv.) kan byttes av sluttkunden.
- Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse "**F**" i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015. Referanseinnstilling: "**6500K**".
- Det er muligheter for f rgeavvik hos LED-lys av ulik f rge. Lysf rgen og lysstyrken hos LED-lys kan ogs  for ndre seg avhengig av levetiden.
-  Denne artikkelen er ikke egnet for drift i str mkretser som kan dimmes. Den kan dimmes med sensoromr de "**DIM+ / DIM-**" som befinner seg p  artikkelen.
- Med tastene "**Dim+**" og "**Dim-**" kan lampen dimmes i flere trinn eller trinnl st.
- Tasten "**WW/NW/CW**" veksler lampens f rgetemperatur "**3**" trinnvis mellom kald-hvit og varm-hvit.
- Et kort trykk p  sensorknappen "**ON / OFF**" skurr lampen p  i det sist valgte av- eller p - dimmetrinn.
- Herved erkl rer "**Briloner Leuchten**" at radiosendertypen "**754301x**" tilsvarer direktivet "**2014/53/EU**".
- Det vedlagte produktet arbeider med en b ndbredde p  "100 - 205 KHz" og en sendeeffekt p  " < 15 dB A/m" (QI - Charge).
- Ved styring av lampen via sensorflaten (for eksempel via metalldekselet eller for det skaffet omr de) kan det hos sensible mennesker kjennes ber ringsspenning. Dette er helt uf rlig og oppst r gjennom kapasitiv kopling, noe som styringen gjennom ber ring i det hele tatt f rst g r mulig.
- Den integrerte USB-forbindelsen har ingen datafunksjon og er foresett kun som spenningsforsynelse. Den integrerte USB-forbindelsen har en maksimal str m p  "**1000**" mA ved "5V" sp nning. Det tilsvarer en maksimal ytelse p  "5" watt.

Ⓢ Turvaohjeet / Lue n m  tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat t m n tuotteen asennuksen tai k ytt  noton. S ilyt  t m  k ytt  ohje huolellisesti my hemp   k ytt   varten.

- Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eik  vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen ep asiallisesta k yt st st .
- Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. S hk turvallisuussyist  tuotetta ei saa puhdistaa vedell  tai muilla nesteill . K yt  puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
-  Varo! S hk iskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen s hk verkkoon kytkemist .  l  k yt  valaisinta, jos havaitset siin  vaurioita.
-  Yliviviivaton roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen p  ll  merkitsee, ett  t t  tuotetta ei saa h vitt   yhdess  talousj tteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava k ytt  ik ns  loputtua s hk - tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierr tysen ker ilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta. Uutta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.T ss  tapauksessa palautus ja h vitt minen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkil kohtaiset tiedot ennen paluuta. T m n tuotteen asianmukainen h vitt minen auttaa est m  n mahdollisia ymp rist - ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien p  tymisest  luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti k ytt  kelpoisten raaka-aineiden kierr tt misess  ja puhtaan ymp rist n yll pit misess .
- Suojaluokka II . T ll  valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liitt   maadoitusjohtimeen. Suojausluokka II koskee vain pistokemuuntajaa. Suojausluokka III koskee valaisimen muuta osaa.
-  l  asenna valaisinta k stean tai johtavan pohjan p  ll . Kiinnit  huomiota siihen, etteiv t johdot vaurioidu asennuksessa. Aseta lamppu vain vaakasuoralle tasaiselle tasolle.
- Valaisimeen on merkitty suojausluokka "**IP20**" ja se on tarkoitettu k ytt tt v ksi ainoastaan sis tiloissa yksityistalouksissa.
-  l  katso suoraan valol hteeseen (valaistusv line, LED jne.).
-   Mukana tulleen tai k ytt tt v n LED-valonl hteen saa vaihtaa uuteen vain valmistaja tai h nen valtuuttamansa huoltoteknikko tai muu teht v  n p tev  henkil .
-   Loppuk ytt j  voi vaihtaa asennetun k ytt  laitteen (muuntaja, virranrajoitin, kytkin jne.).
- Tuote sis lt   valonl hteen, jonka energiatehokkuusluokka on "**F**" EU-asetuksen 2019/2015 mukaan. Viiteasetus: "**6500K**".
- LEDien v rit saattavat hieman poiketa toisistaan er st  riippuen. LEDin valonv rin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia my s sen k ytt  i st .

-  T m  artikkeli ei sovellu k ytt tt v ksi himmennett viss  virtapiireiss . Se voidaan himment   artikkeleissa olevalla sensorin "**DIM+ / DIM-**".
- "**Dim+**" - ja "**Dim-**" -painikkeilla valaisinta voidaan himment   ja kirkastaa usean tason verran tai portaattomasti.
- "**WW/NW/CW**" -painikkeella valitaan valaisimen "**3**" v ril mp t l a kylm n valkoisen ja l mpim n valkoisen v lilt .
- Painamalla "**ON / OFF**" -anturipainiketta lyhyesti valaisin kytk ytyy p  ll  tai pois p  ll  viimeksi valitussa himmennystasossa.
- "**Briloner Leuchten**" vakuuttaa, ett  radiol itetyyppi "**754301x**" vastaa direktiiv  "**2014/53/EU**".
- Tuote toimii "100 - 205 KHz" :n k ytt t aajuudella ja " < 15 dB A/m" :n l hetysteholla (QI - Charge).
- Mik li lamppua ohjataan koskettamalla anturipintaa (esimerkiksi metallikotelon tai siihen tarkoitettujen alueiden kautta), voivat herk t ihmiset havaita t m n tuntuvana kosketusvirtana. Se on t ysin vaaratonta ja johtuu kapasitiivisesta kytkenn st , mik  tekee kosketusohjauksen mahdolliseksi.
- Integroidussa USB-liittimess  ei ole datatoimintoa, ja se on tarkoitettu vain j nnitl hteeksi. Integroitu USB-liitin tarjoaa k ytt  n "**1000**" mA:n enimm isvirran j nnitteen ollessa "**5V**".T m  vastaa "**5**" W:n enimm istehoa.

Ⓢ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit product begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

- De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
- Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
-  Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
-  Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan. Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert. De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
- Beschermklasse II . Deze lamp is bijzonder ge soleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten. Beschermingsklasse II heeft uitsluitend betrekking op de stekkertransformator. Beschermingsklasse III heeft betrekking op het overige gedeelte van de lamp.
- Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd. Lamp enkel op een vlak horizontaal oppervlakte plaatsen.
- De lamp heeft beschermingsklasse "**IP20**" en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in priv huishoudens.
- Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
-  De meegeleverde of te gebruiken led-lichtbron mag alleen door de fabrikant of een door hem met de opdracht belaste electricien of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.
-   De gebruikte voorschakelapparatuur (trafo, voorschakelapparaat, regelunit etc.) kan door de consument worden vervangen.
- Dit product bevat een lichtbron met energie-effici ntieklasse "**F**", gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015. Referentie-instelling: "**6500K**".
- Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
-  Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de zich aan het artikel bevindende sensorbereik "**DIM+ / DIM-**" worden gedimd.
- Met de schakelaars "**Dim+**" en "**Dim-**" kan de lamp in meerdere fasen of traploos helderder worden gemaakt of gedimd.
- De knop "**WW/NW/CW**" verandert de kleurtemperatuur van de lamp in "3" stappen van koud-wit naar warm-wit.
- Kort drukken op de sensorknop "**ON / OFF**" schakelt de lamp in het laatst gekozen dimniveau aan of uit.
- Hiermee verklaart "**Briloner Leuchten**", dat het draadloze installatietype "**754301x**" voldoet aan de richtlijn "**2014/53/EU**".
- Het meegeleverde product werkt met een werkfrequentie van "100 - 205 KHz" en een zendvermogen van " < 15 dB A/m" (QI - Charge).
- De bediening van de lamp via het sensorvlak (bijvoorbeeld de metalen behuizing of andere daarvoor ontworpen gedeeltes) kan bij gevoelige personen als voelbare aanraakstroom worden ervaren. Dit is absoluut ongevaarlijk en ontstaat door capacatieve koppeling die het bedienen van de lamp door aanraking  berhaupt eerst mogelijk maakt.
- De ge ntegreerde USB-aansluiting heeft geen gegevensfunctie en is alleen bedoeld als stroomvoorziening. De ge ntegreerde USB-aansluiting stelt een maximale stroom van "**1000**" mA bij "**5V**" spanning ter beschikking. Dat komt overeen met een maximaal vermogen van "**5**" Watt.

Ⓢ Bezpiecze stwo podczas monta u i eksploatacji / Przed instalac  lub uruchomieniem produktu prosz  przeczyta c dokladnie poni sze informacje. Instrukcj  nale y przechowywa  do p  niejszego wykorzystania.

- Producent nie ponosi odpowiedzialno ci za zranienia lub uszkodzenia b d ce skutkiem niewl ciwego pos ugiwania si  s wietl wk .
- Konserwacja s wietl wek ogranicza si  do ich powierzchni. Ze wzg du na bezpiecze stwo elektryczne produktu nie wolno czy ci  wod  ani innymi p ynami. Do czyszczenia nale y u ywa  tylko suchej, niestrz pi cej si   ciereczki.
-  Ostro nie! Niebezpiecze stwo pora enia pr dem. Przed ka dym podl czeniem do sieci elektrycznej nale y sprawdzi  kompletn  lamp  pod k tem ewentualnych uszkodze . Nigdy nie nale y u ywa  lampy w przypadku zauwa enia jakichkolwiek uszkodze .
-  Symbol przekre lonego pojemnika na  mieci na produkcie czy opakowaniu oznacza,  e nie wolno tego produktu usuwa  razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego nale y po zako czeniu u ytkowania odda  produkt do punktu recyklingu spr tu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie nale y zasi gn c we wl ciwym zarz dzie gospodarki komunalnej. Kupuj c nowe urz dzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urz dzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja s  dla Pa stwa bezpлатne.Przed powrotem usu  wszystkie dane osobowe. Wl ciwa utylizacja tego produktu pomo e unikn   ewentualnych konsekwencji dla  rodowiska i zdrowia wynikaj cych z obecno ci niebezpiecznych substancji, mieszanin lub sk adnik w. Jako konsument odgrywaj  Pa stwo wa n  rol  w recyklingu potencjalnie u ytecznych surowc w i utrzymaniu czystego  rodowiska.
- Klasa ochrony II . Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie mo e by   cz na z przewodem ochronnym. Klasa ochrony II odnosi si  wy cznie do transformatora wt czkowego. Klasa ochrony III odnosi si  do pozosta ych element w  ar wki.
- Nie nale y montowa  lampy na wilgotnym pod o u, ani te  na pod o u przewodz cym elektryczno  . Nale y si  upewni ,  e przewody nie zosta y uszkodzone podczas monta u. Lamp  ustawia  tylko na poziomej, r wnej powierzchni.
- Lampa posiada stopie  ochrony "**IP20**" i jest przeznaczona wy cznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
- Nie kierowa  wzroku bezpo rednio na  r dło s wiat a ( ar wka, dioda LED itp.).
-  Wy czanie lub nadaj ce si  do u ytku  r dło s wiat a LED mo e zosta  wymienione jedynie przez producenta lub przez niego wyznaczonego technika serwisowego, czy podobnie wykwalifikowan  osob .
-  Zastosowane urz dzenie zasilaj ce (transformator, statecznik, sterowanie itp.) mo e zosta  wymienione przez klienta ko cowego.
- Ten produkt zasiliera  r dło s wiat a o klasie efektywno ci energetycznej "**F**", zgodnie z rozporz dzeniem UE 2019/2015. Ustawienie odniesienia: "**6500K**".
- Mozliwe s  r znicze w kolorach diod LED r  nych szar . Kolor s wiat a i si a  wietlna diod LED mo e si  zmienia c r wnie  w zwi zku z  ywotno ci .
-  Artyku  ten nie jest przeznaczony do pracy ze  ciemnianymi obwodami pr du. Mo e on by   ciemniany przy pomocy znajduj cego si  na artykule Zakres czujnika "**DIM+ / DIM-**".
- Przy pomocy przycisk w "**Dim+**" i "**Dim-**" lamp  mo na  ciemni  i rozja ni  w kilku poziomach lub p ynnje.
- Przycisk "**WW/NW/CW**" prze acza temperatur  barwy lampy w "3" poziomach pomi dzy barw  bial  zimn  a bial  ciep  .
- Kr tkie naci niecie przycisku czujnika "**ON / OFF**" w acza lub w y cza lamp  w ostatnio wybranym poziomie  ciemniania.
- Niniejszym "**Briloner Leuchten**" o wiadcza,  e typ instalacji radiowej "**754301x**" odpowiada dyrektywie "**2014/53/EU**".
- Za czony produkt dzia a z cz stotliwo ci  robocz  wynosz c  "100 - 205 KHz" i moc  transmisji wynosz c  " < 15 dB A/m" (QI - Charge).
- Sterowanie opraw  o wietleniow  poprzez powierzchnie czujnika (np. poprzez metalow  obudow  lub miejsca do tego przeznaczone) mo e by  odbierane przez osoby wra liwe jako pr d dotykowy. Jest to absolutnie nieszkodliwe i wynika ze spr  enia pojemno ciowego, kt re w og le umo liwia sterowanie przez dotyk.
- Zintegrowany port USB nie posiada funkcji przesy u danych. S u y jedynie jako  r dło zasilania. Zintegrowany port USB oferuje pr d o maksymalnym nat eniu "1000" mA przy napi ciu wynosz cym "5V". Odpowiada to maksymalnej mocy wynosz cej "5" wat w.

⚠ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

- Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
- Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
-  Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
-  Symbol přeškrtnuté nádoby na odpady na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy. Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení.V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
- Třída ochrany II . Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič. Třída ochrany II se vztahuje na nástrčné trafo. Třída ochrany III se vztahuje na zbylou část světla.
- Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila. Lampu postavit jenom na vodorovnou rovnou plochu.
- Světlo má stupeň ochrany **"IP20"** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
- Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
-  Přiloženého nebo použitelného světelného zdroje LED smí vyměnit jen výrobce nebo výrobcem pověřený servisní technik anebo stejně kvalifikovaný odborník.
-  Koncový zákazník může vyměnit použité ovládací zařízení (trafo, předřadník, ovládání apod.).
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti **"F"** v souladu s nařízením EU 2019/2015. Referenční nastavení: **"6500K"**.
- Odhylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
-  Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Je ho možné tlumit rozsah snimače na artiklu **"DIM+ / DIM-"**.
- Tlačítky **"Dim+"** a **"Dim-"** je možné intenzitu svícení svítidla plynule nebo stupňovitě tlumit nebo zesilovat.
- Tlačítkem **"WW/NW/CW"** můžete nastavit teplotu světla ve **"3"** stupních od studené bílé po teplou bílou.
- Krátké stisknutí senzorového tlačítka **"ON / OFF"** zapíná nebo vypíná světlo v poslední navoleném stupni ztlumení.
- Tímto prohlašuje **"Briloner Leuchten"**, že typ rádiového zařízení **"754301x"** odpovídá směrnici **"2014/53/EU"**.
- Přiložený výrobek pracuje s provozní frekvencí “100 - 205 KHz“ a přenosovým výkonem “< 15 dBµA/m“ (QI - Charge).
- Ovládání svítidla přes povrch senzoru (například přes kovové těleso nebo plochy k tomu určené) mohou citlivé osoby vnímat jako dotykový proud. Je to naprosto neškodné a je to důsledek kapacitní vazby, která vůbec umožňuje ovládání dotykem.
- Integrované připojení USB nemá datovou funkci je zamýšleno jen pro napájení. Integrované připojení USB poskytuje maximální proud **“1000“** mA s napětím **“5V“**. To odpovídá maximálnímu výkonu **“5“** Wattů.

⚠ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie reference.

- Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
- Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
-  Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
-  Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predat' zbemi pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy. Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť' zodpovedajúce staré zariadenie.V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať' potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplynúť' z prítomnosti nebezpečných látok, zmesi alebo komponentov. Ako spotrebiteľ' zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
- Trieda ochrany II . Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť' pripojené na ochranný vodič. Trieda ochrany II sa vzťahuje iba na zástrčkový transformátor. Trieda ochrany III sa vzťahuje na ostatné časti svietidla.
- Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad. Zaisťte, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia. Postavte lampy len na rovné vodorovné plochy.
- Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **"IP20"** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
- Nepozerať' priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atď.).
-  Pripožený alebo použiteľný LED svetelný smie vymeniť' len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľná kvalifikovaná osoba.
-  Nasadené prevádzkové zariadenie (transformátor, predradník, riadenie atď.) smie vymieňať' koncový zákazník.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti **"F"** na základe nariadenia EÚ 2019/2015. Referenčné nastavenie: **"6500K"**.
- Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť' aj v závislosti od ich doby životnosti.
-  Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Môže byť' stmievaný prostredníctvom rozsah snimača **"DIM+ / DIM-"** na výrobku.
- Tlačidlami **"Dim+"** a **"Dim-"** môžete jas lampy vo viacerých stupňoch alebo aj plynule zvýšiť' alebo znížiť'.
- Tipka **"WW/NW/CW"** preklapľja farvno temperaturo svetlobe svetilke v **"3"** stopnjah med hladno-belo in toplo-belo.
- Krátke stlačenie senzorového tlačidla **"ON / OFF"** lampa sa zapne alebo vypne v naposledy zvolenom tlmenom stupni.
- Týmto **"Briloner Leuchten"** vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia **"754301x"** zodpovedá smernici **"2014/53/EU"**.
- Přiložený výrobek pracuje s prevádzkovou frekvenciou “100 - 205 KHz“ a vysielacím výkonom “< 15 dBµA/m“ (QI - Charge).
- Ovládanie svietidla prostredníctvom povrchu senzora (napríklad cez kovovú schránku alebo oblasti určené na tento účel) môžu citlivé osoby vnímať' ako dotykový prúd. Je to úplne neškodné a vyplýva to z kapacitnej väzby, ktorá v prvom rade umožňuje ovládanie dotykom.
- Integrovaná USB-pripojka nemá žiadnu dátovú funkciu a je určená iba ako zdroj napätia. Integrovaná USB-pripojka poskytuje k dispozícii maximálny prúd **“1000“** mA pri **“5V“** napätí. Zodpovedá to maximálnemu výkonu **“5“** Watt.

⚠ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

- Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
- Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
-  Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
-  Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi. Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave. V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbrišite vse osebne podatke. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
- Varnostni razred II . To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik. Zaščitni razred II se nanaša na vtični transformator. Zaščitni razred III se nanaša na preostali del svetilke.
- Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo. Svetilko postaviti samo na vodoravno površino.
- Svetilka ima zaščitno stopnjo **"IP20"** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
- Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
-  Přiložen ali vstavljen vir svetlobe LED sme zamenjati samo proizvajalec ali od proizvajalca pooblaščen servisni tehnik ali primerljivo kvalificirana oseba.
-  Vstavljene obratovalne naprave (transformator, predstikalna naprava, krmilna enota itn.) lahko zamenja končni uporabnik.

- Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijske učinkovitosti **"F"** skladno z Uredbo EU 2019/2015. Referenčna nastavitev: **"6500K"**.
- Razlike v barvnih odtenuh LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
-  Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Zatemnite ga lahko s razpon senzor **"DIM+ / DIM-"**, ki se nahaja na izdelku.
- S tipkama **"Dim+"** in **"Dim-"** lahko pri svetilki v več stopnjah ali brezstopenjsko povečate ali zmanjšate moč svetelja.
- Tlačidlo **"WW/NW/CW"** prepiňa teplotu chromatickosti svetidla v **"3"** stupňoch medzi studenou bielou a teplou bielou.
- S kratkim pritiskom senzorske tipke **"ON / OFF"** svetilka v nazadnje izbrani stopnji zatemnitve vklopi ali izklopi luč.
- S tem izjavlja družba **"Briloner Leuchten"**, da vrsta radijske naprave **"754301x"** ustreza direktivi **"2014/53/EU"**.
- Priloženi izdelek deluje s frekvenco “100 - 205 KHz“ in oddajno močjo “< 15 dBµA/m“ (QI - Charge).
- Upravljanje svetilke prek površine senzorja (na primer prek kovinskega ohišja ali v ta namen predvidenih površin) lahko občutljivo osebe zaznajo kot zaznavni tok ob dotiku. To je popolnoma nenevarno in je posledica kapacitivne povezave, ki omogoča upravljanje z dotikom.
- Vgrajeni priključek USB nima podatkovne funkcije in je namenjen le električnemu napajanju. Vgrajeni priključek USB zagotavlja maksimalni tok **“1000“** mA pri napetosti **“5V“**. To ustreza maksimalni moči **“5“** W.

⚠ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

- A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótést nem megfelelő használatából adódnak.
- A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
-  Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélné felfedezni.
-  A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az csomomas és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvető helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán. Uj készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni.Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
- II érintésvédelmi osztály . Ez a világítótést külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni. A II. érintésvédelmi osztály csak a trafóra vonatkozik. A III. érintésvédelmi osztály a lámpa többi részére vonatkozik.
- Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg. A lámpát csakis vízszintes egyenletes felületre állítani.
- A lámpa **"IP20"** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
- A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
-  A mellékelt vagy alkalmazható LED-fényforrást csak a gyártó, vagy egy általa megbízott szerviz-technikus, illetve hasonló szakember cserélheti.
-  Az alkalmazott működtető eszközt (transzformátor, előkapcsoló eszköz, vezérlés stb.) a végfelhasználó kicserélheti.
- Ez a termék a **"F"** energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz, a 2019/2015 EU-rendelet értelmében. Referencia beállítás: **"6500K"**.
- Különböző töltöttségeknél a LED-ek színtérférséi előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
-  A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható. A fényerő a terméken található **"DIM+ / DIM-"** érzékelőtartomány szabályozható.
- A **"Dim+"** és **"Dim-"** gombokkal a lámpa több fokozattal, vagy fokozatok nélkül homályosítható, vagy erősíthető.
- A nyomógomb **"WW/NW/CW"** a lámpa színhőmérsékletét állítja **"3"** lépcsőben, hideg-meleg és meleg fehér között.
- Az **"ON / OFF"** érzékelő taszter rövid megnyomása be-vagy kapcsolja a lámpát az utoljára kiválasztott fényerő fokozatban.
- A **"Briloner Leuchten"** cég ezennel kijelenti, hogy a/az **"754301x"** típusú rádióberendezés megfelel a **"2014/53/EU"** irányelvnek.
- A csomagban lévő termék “100 - 205 KHz” üzemi feszültségen és “< 15 dBµA/m” küldő teljesítménnyel működik (QI - Charge).
- A lámpatestnek az érzékelőfelületen (például a fémházon vagy az erre a célra kialakított területeken) keresztül történő vezérlése az erre érzékeny személyek számára érintési áramként érzékelhető. Ez teljesen ártalmatlan, és a kapacitív csatolás eredménye, ami lehetővé teszi az érintéssel történő vezérlést.
- Az integrált USB csatlakozó nem rendelkezik adatfunkcióval, feladata csak az áramellátás. Az integrált USB csatlakozó **“1000“** mA maximális áramot bocsát rendelkezésre **“5V“** feszültség mellett. Ez **“5“** Watt maximális teljesítménynek felel meg.

⚠ Instrucţiuni de protecţie a muncii / Vă rugăm să citiţi cu atenţie aceste informaţii, înainte să începeţi instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstraţi cu grijă aceste instrucţiuni pentru utilizare ulterioară.

- Producătorul nu îşi asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
- Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafaţa acestora. Din motive de siguranţă electrică, acest produs nu poate fi curăţat cu apă sau cu alte lichide. Utilizaţi pentru curăţare doar o lavetă uscată, fără scame.
-  Precauţie! Pericol de şoc electric. Verificaţi complet lampa, înainte de fiecare conexiune la reţea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiţi niciodată lampa, dacă aţi identificat deteriorări.
-  Simbolul tomleronului de gunoi tăiat cu două linii încrucişate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoii menajer. La sfârşitul perioadei sale de servicii, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteţi afla de la administraţia comunală, în a cărei zonă de competenţă domiciliati. Atunci când cumpăraţi un dispozitiv nou, aveţi dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător.În acest caz, returnarea şi eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să stergeţi toate datele personale înainte de a vă întoarce. Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecinţelor potenţiale asupra mediului şi sănătăţii, care ar putea rezulta din prezenţa substanţelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucaţi un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate şi în menţinerea unui mediu curat.
- Clasa de protecţie II . Acest corp de iluminat este izolat în mod special şi este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ. Clasa de protecţie II se referă numai la transformatorul cu ştecher. Clasa de protecţie III se referă la partea rămasă din lampă.
- Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric. Asiguraţi-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate. Corpul de iluminat se aşează numai pe o suprafaţă orizontală plană.
- Lampa are gradul de protecţie **"IP20"** şi este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
- Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit şi direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
-  Sursa de lumină cu LED utilizată sau din pachet, poate fi înlocuită doar de către producător sau de către un tehnician de service autorizat de către acesta, sau de către o persoană cu calificări similare.
-  Dispozitivul de comandă utilizat (transformator, balast, sistem de comandă, etc.) poate fi înlocuit de către clientul final.
- Acest produs conţine o sursă de lumină, cu clasa de eficienţă **"F"**, în baza Directivei UE 2019/2015. Setare de referinţă: **"6500K"**.
- Este posibilă apariţia modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea şi intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica şi în funcţie de durata de viaţă.
-  Acest produs nu este adecvat pentru funcţionare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Acesta poate fi reglat cu gama de senzori **"DIM+ / DIM-"** care se află pe produs.
- Cu ajutorul butoanelor **"Dim+"** şi **"Dim-"**, lămpile îşi pot amplifica sau scădea intensitatea luminoasă în mai multe etape sau în mod continuu.
- Butonul **"WW/NW/CW"** comută temperatura de culoare a lămpii în **"3"** trepte, între alb-rece şi alb-cald.
- Apăsarea scurtă a butonului de senzor **"ON / OFF"** porneşte sau opreşte lampa la ultima treaptă selectată de intensitate luminoasă.
- Prin prezenţa, **"Briloner Leuchten"** declară, că tipul de echipament radio **"754301x"** corespunde directivei **"2014/53/EU"**.
- Produsul din pachet funcţionează cu o frecvenţă de lucru de “100 - 205 KHz” şi cu o putere de transmisie de “< 15 dBµA/m“ (QI - Charge).
- Controlul lămpii prin suprafaţa senzorului (de exemplu, prin carcasa metalică sau regiunile prevăzute în acest scop) poate fi perceput de către persoanele sensibile ca, curent de atingere perceptibil. Acest lucru este absolut inofensiv şi este cauzat de cuplarea capacitivă, care face posibil în primul rând controlul tactil.
- Racordul USB integrat nu are o funcţiune de date şi acesta este destinat numai ca sursă de tensiune. Racordul USB integrat pune la dispoziţie un curent maxim de **“1000“** mA la o tensiune de **“5V“**. Acesta corespunde unei performanţe maxime de **“5“** W.

Ⓜ **Indicações de segurança / Favor ler atentamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. ⚠ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
4. ♻ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos elétricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis. Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar. A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
5. Artigo de protecção II ☐. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção. Classe de proteção II refere-se apenas ao transformador de ficha. Classe de proteção III refere-se ao resto do candeeiro.
6. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados. Coloque o candeeiro só sobre uma superfície horizontal e plana.
7. O candeeiro tem a classe de proteção **"IP20"** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
8. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
9. ⚡🔌 A fonte de luz LED incluída ou utilizável só pode ser substituída pelo fabricante ou por um técnico de serviço autorizado por ele ou por uma pessoa devidamente qualificada.
10. 🔌🔌 O aparelho operacional utilizado (transformador, balastro, comando, etc.) pode ser substituído pelo cliente final.
11. Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética **"F"**, em conformidade com o regulamento da UE 2019/2015. Configuração de referência: **"6500K"**.
12. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
13. ⚡ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. A regulação da intensidade da luz pode ser efetuada através da alcance do sensor **"DIM+ / DIM-"** existente no artigo.
14. Com os botões **"Dim+"** e **"Dim-"** a luminosidade do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases.
15. O botão **"WW/NW/CW"** alterna a temperatura da cor da luminária em **"3"** passos entre o branco frio e o branco quente.
16. Ao pressionar brevemente a tecla sensora **"ON / OFF"** a luz liga ou desliga no último nível de intensidade selecionado.
17. A **"Briloner Leuchten"** declara através da presente que o tipo de equipamento de rádio está em conformidade com **"754301x"** a Diretiva **"2014/53/EU"**.
18. O produto incluído trabalha com uma frequência de operação de “100 - 205 KHz” e uma potência de transmissão de “< 15 dBμA/m“ (QI - Charge).
19. O controlo do candeeiro através da superfície do sensor (por ex., através da caixa metálica ou áreas fornecidas para este fim) pode ser percebido por pessoas sensíveis como uma corrente perceptível ao toque. O que é absolutamente inofensivo e resulta do acoplamento capacitivo, o que torna o controlo por toque possível.
20. A ligação USB integrada não possui função de dados e apenas foi concebida como alimentação elétrica. A porta USB integrada fornece uma corrente máxima de **"1000"** mA com **"5V"** de tensão. Tal corresponde a uma potência máxima de **"5"** W.

Ⓜ **Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.**

1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
3. ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
4. ♻ Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idareniizden sorun. Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin. Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
5. Koruma sınıfı II ☐ . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz. Koruma sınıfı II, sadece fiş trafosu ile ilgilidir. Koruma sınıfı III, aydınlatmanın diğer kısmı ile ilgilidir.
6. Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz. Lambayı, sadece yatay ve düz alanlara yerleştirin.
7. Aydınlatma **"IP20"** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
8. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
9. 🔌🔌 Birlikte teslim edilen veya takılabilen LED ışık kaynağı sadece üretici veya üreticinin görevlendirdiği bir teknik servis veya benzer kalifiye bir kişi tarafından değiştirilebilir.
10. 🔌🔌 Takılı işletme cihazı (trafo, balast, kontrol vs.) son kullanıcı tarafından değiştirilebilir.
11. Bu ürün, AT Yönetmeliği 2019/2015'e dayalı olarak **"F"** enerji verimi sınıfından bir ışık kaynağına sahiptir. Referans ayarı: **"6500K"**.
12. LED’lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED’lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
13. ⚡ Bu ürün kısılabilir devrelerde kullanım için uygun değildir. Ürün, üzerinde bulunan sensör aralığı **"DIM+ / DIM-"** ile kısılabilir.
14. **"Dim+"** ve **"Dim-"** tuşları ile aydınlatma birçok kademede veya kademersiz olarak aydınlatılabilir veya karartılabilir.
15. **"WW/NW/CW"** düğmesi, aydınlatmanın renk sıcaklığını soğuk beyaz ile sıcak beyaz arası **"3"** kademede değiştirmektedir.
16. **"ON / OFF"** sensör tuşuna kısaca basınca ışık en son seçilmiş olan ışık seviyesinde açılır veya kapanır.
17. Bununla beraber **"Briloner Leuchten"** telsiz tesisatı türünün **"754301x"** yönetmeliğe uygun olduğunu **"2014/53/EU"** ifade eder.
18. Ekteki ürün, “100 - 205 KHz“ işletme frekansı ve “< 15 dBμA/m“ verici gücü ile çalışmaktadır (QI - Charge).
19. Aydınlatmanın sensör alanı (örneğin metal gövde veya bunun için öngörülen alanlar) üzerinden kontrolü, hassas kişilerde hissedilebilir bir temas akımı olarak algılanabilir. Bu tamamiyla tehlikesizdir ve kapasitif kuplaj kaynaklıdır ve kontrol de bunu temastan dolayı hiç de mümkün kılmaktadır.
20. Entegre USB bağlantısı bir veri fonksiyonuna sahip değildir ve sadece güç kaynağı olarak kullanıma uygundur. Entegre USB bağlantısı **“5V“** gerilimde maksimum **“1000“** mA akım sağlar. Bu maksimum**“5“** vat enerjije eşittir.

Ⓜ **Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķīdrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
3. ⚠ Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
4. ♻ Simbols, kas izvietots zu produktā vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām. Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci.Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas.Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus. Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu otrreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai.
5. Aizsardzības klase II ☐. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam. II. aizsardzības klase attiecas tikai uz spraudņa transformatoru. Pārējās lampas daļas atbilst III. aizsardzības klasei.
6. Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas. Pārļiecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi. Lieciet lampu tikai uz horizontālas līdzenas virsmas.
7. Šo lampu drošības pakāpe ir **"IP20"** un tās ir paredzētas tikai privātām mājāsaimniecībām lietošanai iekšējās.
8. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
9. 🔌🔌 Komplektācijā iekļauto vai ievietojamo LED gaismas ķermeni drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa pilnvarots servisa tehniķis vai cita līdzvērtīgi kvalificēta persona.
10. 🔌🔌 Ievietoto vadības ierīci (transformatoru, droseli, aktuatoru utt.) var nomainīt gala klients.
11. Šī izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes klasei **"F"**, saskaņā ar ES Direktīvu 2019/2015. Atsauces iestatījums: **"6500K"**.
12. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
13. ⚡ Šis izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. Gaismas spilgtumu var mainīt ar izstrādājuma sensors diapazons **"DIM+ / DIM-"**.
14. Ar taustiņiem **"Dim+"** un **"Dim-"** iespējams lukturi padarīt par vairākām pakāpēm gaišāku vai tumšāku.
15. Ar slēdzi **"WW/NW/CW"** var pārslēgt lampas krāsas temperatūru **"3"** līmeņos no auksti balta līdz silti baltam.
16. Īsi nospiežot sensora taustiņu **"ON / OFF"**, lampa tiek ieslēgta pēdējā izvēlētajā gaismas spilgtuma pakāpē vai izslēgta.
17. Ar šo **"Briloner Leuchten"** apliecina, ka radioiekārtu tips **"754301x"** atbilst Direktīvas **"2014/53/EU"** prasībām.
18. Šis produkts darbojas ar “100 - 205 KHz” darba frekvenci un tā maksimālā jauda ir “< 15 dBμA/m“ (QI - Charge).
19. Lampas vadība, izmantojot sensoru virsmu (piemēram, izmantojot metāla korpusu vai šim nolūkam paredzētās zonas), jutīgas personas var uztvert kā sajūtamam pieskarstrāvu. Tā ir absolūti droša, un rodas kapacitīvas saites rezultātā, kas vispār padara iespējamu vadību.
20. Iemontēto USB pieslēgumu nevar izmantot kā datu nesēju, tas paredzēts tikai sprieguma apgādei. Iemontētais USB pieslēgums nodrošina līdz **“1000“** mA strāvas, izmantojot **“5V“** spriegumu. Tas atbilst maksimālai **“5“** vatu jaudai.

Ⓜ **Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или екпloatацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!**

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
3. ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
4. ♻ Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлш заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини. При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство.В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане. Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
5. Защитен клас II ☐. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник. Класът на защита II се отнася само за захранващия трансформатор. Класът на защита III се отнася за останалата част на осветителното тяло.
6. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди. Поставайте лампата само върху хоризонтална равна повърхност.
7. Осветителното тяло притежава степен на защита **"IP20"** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
8. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
9. 🔌🔌 Приложеният или използваем LED източник може да се подменя само от производителя или упълномощен от него сервизен техник, или от лице със сходна квалификация.
10. 🔌🔌 Използваното устройство за управление (трансформатор, пусково-регулиращо устройство, регулатор и др.) може да бъде подменено от крайния клиент.
11. Този продукт съдържа един източник на светлина с клас на енергийна ефективност **"F"** в съответствие с Регламента на ЕС 2019/2015. Референтна настройка: **"6500K"**.
12. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партии. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
13. ⚡ Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се димира посредством разположения върху него обхват на сензора **"DIM+ / DIM-"**.
14. Посредством бутоните **"Dim+"** и **"Dim-"** интензитетът на светлината на осветителното тяло може да се усилва или намалява на няколко степени или безстепенно.
15. Бутонът **"WW/NW/CW"** превключва цветната температура на осветителното тяло в **"3"** степени между студено бяла и топло бяла светлина.
16. Краткото натискане на сензорния бутон **"ON / OFF"** включва или изключва осветителното тяло в последната избрана степен на димиране.
17. С настоящото **"Briloner Leuchten"** декларира, че типът безжична инсталация **"754301x"** е в съответствие с Директива **"2014/53/EU"**.
18. Приложеният продукт функционира с работна честота от “100 - 205 KHz” и мощност на излъчване от “< 15 dBμA/m“ (QI - Charge).
19. Управлението на осветителното тяло посредством сензорната повърхност (например посредством металния корпус или предвидените за целта зони) може да се възприеме от чувствителни хора като осезаем ток при докосване. Това е абсолютно безвредно и възниква в резултат на капацитивното свързване, което прави възможно управлението чрез докосване.
20. Вградената USB буksа няма функция за пренос на данни и е предвидена само за електрозахранване. Вградената USB буksа осигурява максимален ток от **“1000“** mA при **“5V“** напрежение. Това отговаря на максимална мощност от **“5“** вата.

Ⓢ **Указания по безопасности /** **Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.**

1. Производители не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
2. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
3. ⚠ Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
4. ⚠ Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизирован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении. При покупке нового устройства вы имеете право вернуть соответствующее старое устройство.В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны.Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом. Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды.
5. Класс защиты II . Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключён к защитному соединению. Класс защиты II относится только к штекерному боку питания. Класс защиты III относится к остальной части светильника.
6. Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа. Светильник можно ставить только на ровную горизонтальную поверхность.
7. Светильник имеет тип защиты **"IP20"** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
8. Не глядите директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
9. 🛠️ Замена прилагаемого или пригодного светодиодного источника света данного светильника может производиться только самим изготовителем, либо уполномоченным им сервисным техником, либо лицом, обладающим равной ему квалификацией.
10. 🛠️ Замена установленного устройство управления (трансформатора, балластного сопротивления, блока управления и т. д.) может производиться конечным клиентом.
11. Данный продукт содержит источник света с энергоэффективностью класса **"F"**, согласно постановлению ЕС 2019/2015. Базовая установка: **"6500K"**.
12. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
13. ⚠ Данный продукт не предназначен для использования в цепях тока с затемнением. Он может затемняться при помощи расположенной на продукте диапазон датчика **"DIM+ / DIM-"**.
14. Посредством кнопок **"Dim+"** и **"Dim-"** можно осуществлять плавное или ступенчатое затемнение светильника.
15. Кнопка **"WW/NW/CW"** переключает цветовую температуру светильника **"3"** ступенями от холодного белого до теплого белого.
16. Краткое нажатие сенсорного выключателя **"ON / OFF"** включает или выключает светильник в последнюю выбранную степень затемнения.
17. Настоящим компания **"Briloner Leuchten"** подтверждает, что тип радиостановки **"754301x"** отвечает Директиве **"2014/53/EU"**.
18. Данное изделие работает на частоте "100 - 205 KHz", мощность передатчика составляет "< 15 dBμA/m" (QI - Charge).
19. Управление светильником при помощи сенсорной поверхности (например, используя металлический корпус или предусмотренные для этого зоны) может восприниматься чувствительными лицами как осязимый ток от прикосновения. Это абсолютно безопасно и происходит из-за емкостной связи, которая и делает вообще возможным управление при помощи прикосновения.
20. Встроенный разъем USB не предназначен для передачи данных и служит только в качестве источника питания. Встроенный разъем USB обеспечивает максимальную силу тока **"1000"** mA при напряжении питания **"5V"**. Это соответствует максимальной мощности **"5"** Ватт.

Ⓢ **Ενδείξεις ασφαλείας /** **Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.**

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιποίηση των λυχνιών περιοριζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
3. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
4. ⚠ Το σύμβολο του διεγραμμένου καδού απορριμμάτων στο προϊόν η στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτό το προϊόν απαγορεύεται να πεταχθεί στα οικιακά απορρίμματα. Αντι αυτού πρέπει το προϊόν μετά την λήξη της διαρκείας λειτουργίας του να επιφερθεί σε ειδικό μέρος συλλέξης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευων για ανακύκλωση. Σας παρακαλούμε πληροφοριθείτε για αυτό το μέρος από την αρμοδια δημοτική διοίκηση. Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή.Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς.Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε. Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
5. Κατηγορία προστασίας II . Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό. Η κατηγορία προστασίας II ισχύει μόνο για τον μετασχηματιστή. Η κατηγορία προστασίας III αναφέρεται στο υπόλοιπο τμήμα του φωτιστικού.
6. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς. Τοποθετείτε το φωτιστικό μόνο πάνω σε οριζόντια επίπεδη επιφάνεια.
7. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **"IP20"** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
8. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
9. 🛠️ Η εσωκλειόμενη ή εγκαταστήσιμη φωτεινή πηγή LED του φωτιστικού επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από έναν από αυτόν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις ή ένα παρόμοια εξειδικευμένο πρόσωπο.
10. 🛠️ Η εγκατεστημένη συσκευή λειτουργίας (μετασχηματιστής, στραγγαλιστικό πηνίο, εκκινήτριας κ.λπ.) μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό πελάτη.
11. Το παρόν προϊόν περιέχει φωτεινή πηγή κλάσης ενεργειακής απόδοσης **"F"**, βάσει του κανονισμού ΕΕ 2019/2015. Ρύθμιση αναφοράς: **"6500K"**.
12. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
13. ⚠ Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Μπορεί να ρυθμιστεί η φωτεινότητά του με το εύρος του αισθητήρα που **"DIM+ / DIM-"** βρίσκεται στο προϊόν.
14. Με τα πλήκτρα **"Dim+"** και **"Dim-"** μπορεί να ρυθμίζεται η φωτεινότητα της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθμητα.
15. Το πλήκτρο **"WW/NW/CW"** εναλλάσσει τη θερμοκρασία χρώματος του φωτιστικού σε **"3"** βαθμίδες μεταξύ ψυχρού λευκού και θερμού λευκού.
16. Το σύντομο πάτημα του διακόπτη αισθητήρα **"ON / OFF"** ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το φωτιστικό στο τελευταίο επιλεγμένο επίπεδο έντασης φωτεινότητας.
17. Με το παρόν δηλώνεται **"Briloner Leuchten"**, ότι τύπος ασύρματης εγκατάστασης ανταποκρίνεται **"754301x"** στην οδηγία **"2014/53/EU"**.
18. Το εσωκλειόμενο προϊόν λειτουργεί σε μια συχνότητα λειτουργίας "100 - 205 KHz" και μια ισχύ εκπομπής "< 15 dBμA/m" (QI - Charge).
19. Ο έλεγχος του φωτιστικού μέσω της επιφάνειας αισθητήρα (για παράδειγμα, μέσω του μεταλλικού περιβλήματος ή τις προβλεπόμενες για τον σκοπό αυτό περιοχές) μπορεί να γίνει αισθητό από ευαίσθητα άτομα ως ρεύμα αφής. Αυτό είναι απολύτως ακίνδυνο και οφείλεται στη χωρητική σύζευξη, χάρη στην οποία καθίσταται κατ' αρχάς εφικτός ο έλεγχος μέσω της αφής.
20. Η ενσωματωμένη σύνδεση USB δεν έχει λειτουργία δεδομένων και προορίζεται μόνο για την τροφοδοσία με τάση. Η ενσωματωμένη σύνδεση USB τροφοδοτεί με το μέγιστο ρεύμα των **"1000"** mA σε τάση **"5V"**. Αυτό αντιστοιχεί στη μέγιστη ισχύ των **"5"** Watt.

Ⓢ **Sigurnosne upute /** **Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.**

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
4. ⚠ Simbol prekržiene korpе za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe. Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućег starog uređaja.U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni.Prije povrata izbrishte sve osobne podatke. Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistог okoliša.
5. Sigurnosni razred II . Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje. Razred zaštite II odnosi se samo na prekidač trafo. Razred zaštite III odnosi se na preostali dio svjetiljke.
6. Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice. Svjetiljku postaviti samo na vodoravnu površinu.
7. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **"IP20"** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
8. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
9. 🛠️ Priloženi ili upotrebljivi LED-izvor svjetiljke smije zamijeniti samo proizvođač ili tehničar kojeg je proizvođač ovlastio ili neka druga kvalificirana osoba.
10. 🛠️ Upotrijebljeni radni uređaj (transformator, prigušnica, upravljačko tijelo itd.) može zamijeniti krajnji kupac.
11. Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti **"F"**, temeljen na EU regulativi 2019/2015. Referentna postavka: **"6500K"**.
12. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
13. ⚠ Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja. Moguće ga je regulirati pomoću raspon senzora **"DIM+ / DIM-"** koji se nalazi na proizvodu.
14. Tipkama **"Dim+"** i **"Dim-"** svjetiljku je moguće zamračiti i odmračiti u više stupnjeva ili kontinuirano.
15. Tipka **"WW/NW/CW"** uključuje temperaturu boje svjetiljke u **"3"** stupnja između hladno bijele i toplo bijele.
16. Kratki pritisak na tipku senzora **"ON / OFF"** uključuje svjetiljku u posljednje izabranom stupnju zatamnjenja uključuje ili isključuje.
17. Ovine **"Briloner Leuchten"** izjavljuje da radiouređaj **"754301x"** odgovara direktivi **"2014/53/EU"**.
18. Priloženi proizvod radi pri radnoj frekvenciji od "100 - 205 KHz" te sa snagom odašiljanja od "< 15 dBμA/m" (QI - Charge).
19. Upravljanje svjetiljkom preko površine senzora (npr. preko metalnog kućišta ili za to predviđenih područja) osjetljive osobe mogu percipirati kao opipljivu struju dodira. Ovo je apsolutno bezopasno i uzrokovano je kapacitivnom spregom, koja omogućuje upravljanje dodirом.
20. Integrirani USB-priključak nema funkciju podataka i predviđen je samo kao opskrba na naponом. Integrirani USB-priključak pruža na raspolaganje maksimalnu struju od **"1000"** mA kod **"5V"** napona. To odgovara maksimalnom učinku od **"5"** Wатта.

Ⓢ **Sigurnosna uputstva /** **Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.**

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svetiljkom.
2. Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
4. ⚠ Знак са прецртаним контејнером за отпад на производу или паковању означава да производ не сме да се уклони са отпадом из домаћинства. Производ мора да се након века трајања достави месту за рециклажу електричног и електронског отпада. Molimo Vas informišite се о tome kod vaše lokalne komunalne службе. Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da vratite odgovarajući stari uređaj.U tom slučaju, povrat i odlaganje su besplatni за вас.Molimo izbrishte sve lične podatke prije vraćanja. Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti. Kao potrošač igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno upotrebljivih sirovina i održavanju čiste životne sredine.
5. Zaštitna kategorija II . Ova svetiljka ima posebnu izolaciju i ne сме да се приклучи на заштитни вод. Klasa zaštite II се односи само на утични transformator. Klasa zaštite III односи се на preostali deo lampe.
6. Nikada nemojte svetiljku да остављате на влаžnoj или provodljivoj podlozi. Obezbedite да не може да дође до оштеćивања vodova kod montaže. Svetiljku је дозвољено постављати само на равним vodoravnim površinama.
7. Svetiljka поседује stepen zaštite **"IP20"** и isključivo је predviđena за upotrebu у unutrašnjim prostorijama privatnih домаćinstava.
8. Nikada не gledati direktno у изvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
9. 🛠️ Priložena или upotrebljena LED-sijalica је дозвољено да замени samo proizvođača или tehničar servisa koji је овлаšćen од njega или sličно kvalifikovano lice.
10. 🛠️ Krajnji kupac može zameniti operativni uređaj (transformator, prigušnica, upravljački sistem itd.).
11. Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti **"F"**, zasnovan на EU regulativi 2019/2015. Референтна поставка: **"6500K"**.
12. Odstupanja у boji LED moguća су kod različitih serija. Boja i jačina LED се такоде менја tokom века трајања.
13. ⚠ Ovaj artikal не може да се користи у strujnim kolima koji mogu да се dimuju. On može да се dimuje са raspon senzora **"DIM+ / DIM-"** koji се налази на artiklu. Dugmadima **"Dim+"** i **"Dim-"** omogućeno је prigušivanje или pojačavanje svetlosti у više koraka или бестепено.
15. Taster **"WW/NW/CW"** менја температуру boje lampe у **"3"** nivoa između hladne bele i toplo bele.
16. Kratkim pritiskом на senzorski taster **"ON / OFF"** svetiljka се postepeno gasi или pali у задњи изабрани stepen osvetljenja.
17. Ovим **"Briloner Leuchten"** изјављује да је tip radio emitera **"754301x"** у складу са smernicom **"2014/53/EU"**.
18. Priloženi proizvod ima radnu frekvenciju одn "100 - 205 KHz" i emisionom snagom од "< 15 dBμA/m" (QI - Charge).
19. Upravljanje lampom preko površine senzora (npr. preko metalnog kućišta ili за to predviđenih površina) osetljive osobe mogu osetiti kao opipljivu struju dodira. Ovo је apsolutно bezopasno и uzrokovano је kapacitivnom spregom, što pre svega omogućava kontrolu dodirом.
20. Integrisani USB priključak nema funkciju prenosa podataka, već služi samo за napajanje. Integrisani USB priključka обезбеђује maks. struju од **"1000"** mA са **"5V"** napona. То одговара maksimalnoj snazi од **"5"** W.



BRILONER®

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE

Wir / We / Nous

Briloner Leuchten GmbH & Co KG
Am Steinbach 14, D-59872 Meschede

erklären in alleiniger Verantwortung, dass
declare on our own responsibility that
déclarons sous notre propre responsabilité que

das Produkt / the device / le dispositif

Ortsveränderliche Leuchten für allgemeine Zwecke
Portable general purpose luminaires
Luminaires portatifs à usage général

Type / Type or model / type ou modèle

7543015 7543016

allen Anforderungen der folgenden Richtlinien und Verordnungen
Meets all the requirements of the following Directives and Regulations
Répondent aux exigences des directives et Règlements

Richtlinien	2014/53/EU	2009/125/EG	Verordnung	2019/2020
Directives	2014/53/EU	2009/125/EC	Regulation	2019/2020
Directives	2014/53/UE	2009/125/CE	Règlement	2019/2020

entsprechen.

Angewandte harmonisierte Normen:	EN IEC 55015:2019/A11:2020
Applied harmonized standards:	EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
Normes harmonisées appliquées:	EN61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
	EN61547:2009
	EN301 489-1 V2.2.3:2019
	EN301 489-3 V2.3.2:2023
	EN55032:2015/A11:2020
	EN55035:2017/A11:2020

EN IEC 60598-1:2021/A11:2022
EN60598-2-4:2018
EN IEC 62031:2020
EN61347-1:2015/A1:2021
EN61347-2-11:2001/A1:2019
EN62493:2015
EN62471:2008
EN IEC 61558-1:2019
EN 61558-2-16:2009/A1:2013
IEC62368-3



BRILONER®

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Angewandte harmonisierte Norm: EN IEC 63000:2018
Applied harmonized standard:
Norme harmonisées appliquées:

Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Briloner Leuchten GmbH & Co KG
Am Steinbach 14, D-59872 Meschede

Meschede, den

9. Juli 2024

O. Rupp (Prokurist)